

On gale muton

Autor(en): **Suzanne**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **23 (1995)**

Heft 89

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243427>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Nous avons la chance de manger, de dormir sur place et cela ne coûtait pas très cher dans ce temps-là. Presque à chaque dîner, nous avons du poisson dans nos assiettes. Oui, quelque chose de frais qui avait été pris la nuit. L'aubergiste savait le préparer de toutes sortes de façons, jamais deux jours de suite de la même manière. Pourquoi avons-nous cette chance ? Eh bien ! parce qu'il y avait un pêcheur, un vilain bougre, avec une grosse barbe, sale comme un porc qui puait depuis bien loin. Il allait toutes les nuits à la rivière, il connaissait bien son métier, il n'est jamais rentré bredouille, il y avait encore quelque chose dans les rivières à cette époque. Le matin, lorsque nous allions déjeuner, il était déjà assis devant la maison qui buvait la goutte. C'est ainsi qu'il se faisait payer, tout de la goutte, rien que ça. A midi, il était fin plein, il tombait de son siège. Lorsqu'il pouvait, il s'en allait dormir à l'écurie sur la paille, jusqu'à la tombée de la nuit, puis il repartait. A la pointe du jour, il était de retour avec du poisson pour les gourmands que nous étions. Nous avons vécu comme des pachas malgré les longues et pénibles journées.



ON GALE MUTON

On dzouà on bouèbelè, Djan, de a cha dona :
— L'è domâdzo ke lè piti j'ègni nê è byan
dou furi chon vinyè ache gran ! Ira tan galé !
Kan no chin dinche fudri li chobrâ.

Cha dona l'avê dza chouin moujâ a chin ma
n' l'avê djémé de.

O furi ke vin la famiye l'a rèyu di j'èmi è
la dona l'a rêmoujâ a chin ke Dyan l'avê de
a l'outon. On dèvan midzouà ke lè j'infan iran a l'ékoula l'è j'elâ din
le patchi dou vejine, l'a gugâ on piti muton pèr dèvan, pèr dèrê, pèr
déchu, dè totè le pâ po rin oubyâ kan i ferì on dèmoni po lè j'infan.

L'a fê le kouà avui dou bou pu l'a inkatchi d'la têla po
katchi chi bou, de la lanna nêre po lè bohyè, inke l'è ta bin vuthu.
L'a fayu duvè chenanna po ke ha l'ègni chèournê. To lè dzoua ke
l'è l'âra ke l'è j'infan arouvan d'lèkoula dê to rinvou. Djan à Guchte
l'an rin yu tin ke l'è pâournê. Chon j'à kontin à l'an rêmarmhâ lou
dona dè to kâ. Ora l'an on ègni ke cherè djémé on muton.

Suzanne